



# DAYTON SCHOOL SCENE

---

Una Publicación del Distrito Escolar Dayton #8 Condado de Yamhill, Oregón Volumen 45, Numero 2

## Mensaje del Superintendente

Inició la escuela, los estudiantes están ocupados en sus clases, en las canchas y campos, y en actividades. Nuestro personal, que por cierto es insuperable, está ocupado conociendo a sus estudiantes, aprendiendo nuevas e innovadoras prácticas y fortaleciendo sus equipos. ¡Dayton y el Distrito Escolar de Dayton, de muchas maneras, es realmente un equipo ganador!

Como mencione en mi mensaje anterior, puedo ver el compromiso con la alfabetización, la innovación, la mejora continua y un enfoque amplio en lo que significa el éxito. Debemos continuar haciendo la pregunta, "¿Cómo se ve un graduado de high school de 25 años?" Todo lo que hacemos debe preparar a nuestros estudiantes para la vida más allá de la graduación. Tienen que estar listos para la educación postsecundaria, el servicio en el ejército y/o el trabajo en el mercado laboral.

El mes pasado dedique tiempo a desarrollar relaciones con tantas personas como el tiempo lo permitió. Reunión con miembros de la comunidad, maestros y personal clasificado, estudiantes, miembros de la Mesa Directiva de la Fundación de Educación ABC Dayton, superintendentes de área- pasados y presentes (una de mis favoritas- la reunión con el Sr. Frank Dummer, ex superintendente de Dayton), líderes de Rotary en McMinnville, Cámara de Comercio en Newberg, y muchos otros. Me gustaría conocer a más de ustedes. Por favor, tómense el tiempo y hagan una cita para hablar conmigo. Quiero saber que piensan acerca de nuestras escuelas- saber lo que ustedes creen que va bien y cómo podemos mejorar.

Hay muchas otras grandes cosas que mencionar. Hemos trabajado en todo, desde la instrucción, la tecnología, el mantenimiento y las instalaciones, hasta el futuro desarrollo del Centro I3 en la Jr. High/High School y preparándonos para integrar ese trabajo en el desarrollo de un plan de instalaciones a largo plazo. He pasado tiempo en muchas de nuestras aulas y veo instrucción fantástica impartándose en todo nuestro sistema. ¡Realmente tenemos algunos de los mejores maestros y personal en el estado! ¡Apoyar y mejorar la instrucción es y siempre será una de mis prioridades más altas! Todo este alcance me ayudará a dirigir a nuestro Consejo Educativo, nuestro personal y nuestra comunidad a través de un proceso de planificación estratégica a finales de este año. Seguiremos recopilando información para poder redactar las metas estratégicas del distrito e identificar un plan de acción para cumplir con las nuevas metas.

Quiero comentar algo que estoy seguro de que han escuchado a nivel nacional: la propuesta de poner fin a la Acción Diferida (DACA). Por favor, sepan que aunque siempre me abstendré de inclinarme por cualquier creencia política en particular, siento la necesidad de aclarar que espero que el Distrito Escolar de Dayton esté a favor de sus hijos. Para mí, es simple, los niños deben ser protegidos. Nuestros estudiantes pueden estar escuchando acerca de esto y podrían estar muy asustados. **Por favor, asegúrenles siempre que el Distrito Escolar de Dayton está comprometido a educar a cada niño, todos los días en un ambiente acogedor, seguro y de apoyo.**

Por último, eche un vistazo a nuestro nuevo sitio web [do.daytonk12.org](http://do.daytonk12.org) y eche un vistazo a Facebook en <https://www.facebook.com/Dayton-School-District-181520415719625/>

¡Gracias por apoyar a nuestros Piratas de Dayton y por sus esfuerzos para asegurar una excelente instrucción y altos niveles de aprendizaje para todos! Somos "Un Distrito con corazón ... desarrollando mentes", y estoy orgulloso de servir a ustedes y a esta misión.

Sinceramente,  
*Jason Hay*

## Noticias del Consejo Educativo

El Consejo Educativo de Dayton se reunió para su junta mensual regular el 12 de Septiembre del 2017, y se llevó a cabo una Sesión de Trabajo antes de la junta regular.

La Sesión de Trabajo de la Consejo se enfocó en delinear los roles y Responsabilidades del Consejo y Superintendente. El Consejo participó en parte de un curso en línea de la Asociación de Consejos Educativos de Oregón (OSBA siglas en ingles), así como revisando un borrador de protocolo/documento de acuerdo de trabajo, proyectos de metas para el Consejo y el Superintendente, un cronograma para futuras sesiones de trabajo, y un cronograma de planificación de instalaciones a largo plazo.

La reunión mensual regular comenzó con honores a los ganadores recientes del premio de Dayton FFA que calificaron para los Nacionales en Octubre. Por favor feliciten a Grace Adams, Julia Bateman, Sunny Forness, Mayra Jacquez, Eleanor Larabee, Bethany Leach, Treigan Oliveira, Emma Ríos, Marcos Romero, Anna Tannery, McKenna West y Alison Williams.

La reunión regular siguió con los informes de nuestro Presidente de la High School ASB, Zach Russell, miembro del Consejo Municipal Kitty Mackin, y nuestro Superintendente, Director de Negocios y Directores de Edificios. El Superintendente asigna a los consejeros a los Comités de Distrito que incluyen Instalaciones, Negociación Clasificados, Negociación bajo Licencia, y la Fundación Educativa de Dayton. El Consejo discutió los materiales del Currículo de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD siglas en ingles).

Durante la parte de negocios de la reunión, la Junta aprobó el menú de Programas de Educación Alternativa a los que podemos acceder para la colocación de los estudiantes. También aprobaron las peticiones para viajes improvisados para la Dayton Grade School para viajes de la FFA fuera de la ciudad para el año. En adición, el Consejo adopto libros de texto de ciencia en línea.

La siguiente junta del Consejo Educativo de Dayton será el **Martes 10 de Octubre del 2017** a las 7:00 PM en la Oficina del Distrito. La reunión regular de Noviembre del Consejo está programada para el **Martes, 14 de Noviembre del 2017**, a las 7:30 PM en la Sala de Juntas del Distrito. La reunión será precedida por una sesión de trabajo en cuanto a desarrollo profesional.



## Conferencias fijación de objetivos Grade School

Las conferencias de fijación de objetivos son los Miércoles 8 de Noviembre de 3:30 - 7:30 PM; y el Jueves, 9 de Noviembre de 8:00 AM-12:00 del mediodía. Esperamos reunirnos con cada familia por lo menos una vez al año. Estas conferencias son muy importantes y esperamos que cada niño asista con uno o más padres. Por favor traiga sus preguntas a la conferencia de sus hijos. Si no puede llegar a su cita, por favor llame a la oficina para re agendar. La oficina estará abierta hasta tarde la noche de la conferencia.

---

## Centro de Orientación High School

Como el nuevo consejero de la escuela secundaria, quería presentarme. Mi nombre es Georgine Benner y siento mucha emoción de unirme a la Nación Pirata. Me gradué recientemente de la Universidad Estatal de Oregón con un Master en Ciencias de Consejería Escolar. Antes de Dayton, yo estaba trabajando en la High School de McMinnville. En mi pasado fui Gerente de Finanzas en OnlineNW, nuestro proveedor de servicios de Internet y el Coordinador de Jóvenes de First Baptist Church.

Como consejero de la escuela, me enfoco en 3 dominios para nuestros estudiantes.

**1. Éxito académico** - ¿Cuál es su GPA y cuántos créditos ha ganado? ¿Estás en camino de graduarte? ¿Estás en la clase correcta y estás siendo desafiado?

**2. Preparación para la carrera y el colegio** - ¿Cuál es su meta o plan después de la high school? ¿Quieres aprender un oficio, ir al colegio de la comunidad o una universidad de 4 años? ¿Cómo podemos ayudarlos en la DHS a cumplir con los requisitos?

**3. Bienestar emocional/social** - ¿Está sufriendo de ansiedad, depresión, problemas familiares o de amigos? ¿Están luchando con algo que le está haciendo difícil ser exitoso en la escuela?

Animo a los estudiantes a venir a verme si necesitan ayuda en cualquiera de estas áreas. El letrado que está afuera de mi puerta dice: "Yo facilito pensar, involucrar mentes, escuchar preguntas, apoyar la lucha, fomentar el riesgo y aprender todos los días".

Estoy muy agradecido por la cálida bienvenida que he recibido de todos aquí en Dayton y espero con interés trabajar con los estudiantes, las familias y el personal de la escuela secundaria.

**Georgine Benner**, Consejera de High School  
[georgine.benner@dayton.k12.or.us](mailto:georgine.benner@dayton.k12.or.us)  
503-864-2273 ext 540

## Información Importante

Vea nuestra página web del Distrito: [www.do.daytonk12.org](http://www.do.daytonk12.org)

¡Visite nuestro nuevo sitio web! Información importante, incluyendo horarios deportivos, rutas de autobuses, menús de almuerzo y el calendario escolar, se encuentran en el nuevo sitio web del Distrito [www.do.dayton.k12.org](http://www.do.dayton.k12.org) y en cada uno de los sitios web de la escuela. Estos sitios web se pueden acceder desde el sitio web del Distrito, o directamente a: [www.dgs.daytonk12.org](http://www.dgs.daytonk12.org) para la Grade School; [www.dhs.daytonk12.org](http://www.dhs.daytonk12.org) para la High School; [www.djh.daytonk12.org](http://www.djh.daytonk12.org) para la Junior High School. Para detalles del horario deportivo, llame a la Dayton High School al 503-864-2273, ext 521.

### Fechas Importantes del Calendario del Distrito

Martes 10 de Octubre del 2017 - 7:00 PM Junta Regular del Consejo, en la Oficina del Distrito

Viernes 13 de Octubre del 2017 - No Hay Clases, Día estatal de Capacitación

Miércoles y Jueves 8-9 de Noviembre del 2017 - No Hay Clases, Calificaciones y Conferencias

Viernes 10 de Noviembre del 2017 - No Hay Clases, Día del Veterano

Martes, 14 de noviembre de 2017 - Sesión de Trabajo del Consejo Escolar, 6:00 PM, seguida por la Junta Regular del Consejo, a las 7:30 PM, Sala de la Oficina Distrito del Distrito

Lunes - Viernes, Noviembre 20-24 del 2017 - No Hay Clases



## Centro de Colegios y Carreras

### Padres de Seniors/Noche FAFSA

Una Noche para Padres de Seniors/FAFSA está siendo planeada para octubre. La fecha exacta no se ha fijado, pero la información será publicada pronto en el sitio web de la Escuela Secundaria Dayton. Únase a nosotros para una noche de información importante en torno a las fechas de los estudiantes Seniors, actividades y lo más importante, el FAFSA. Vamos a tener una reunión de padres de Seniors de 6:30-7:00 p.m., seguida de una sesión de trabajo con nuestra experta local Jennifer Knight del Linfield College, para ayudar con todas las cosas de la FAFSA. Traer sus materiales, documentos de impuestos, números de seguro social, preguntas para obtener ayuda de expertos y obtener su FAFSA completado y entregado. Por favor, consulte nuestro sitio web para ver la fecha de la reunión y más información.

### Información de FAFSA®

- **Los estudiantes podrán someter un FAFSA® más temprano.** Los estudiantes podrán presentar una solicitud FAFSA 2018-19 tan pronto como Octubre 1ro del 2017, en vez de empezar en Enero 1, 2018. La fecha de presentación anterior es un cambio permanente, lo que permite a los estudiantes a completar y presentar una FAFSA tan pronto como el 1 Octubre de cada año.
- **Los estudiantes podrán usar información de sus ingresos anteriores.** Los estudiantes estarán obligados a reportar información sobre los ingresos de un año anterior. Por ejemplo, en la FAFSA 2018-2019, los estudiantes (y los padres, según corresponda) reportarán su información de ingresos de 2016, en lugar de su información de ingresos de 2017.

Para obtener información más detallada ir a (<https://studentaid.ed.gov/sa/about/announcements/fafsa-changes>) o a nuestro sitio web bajo la etiqueta de Colegio y carrera.

### Oregón Promise

¿Qué es el Oregón Promise? Oregón Promise es un programa de becas estatal que cubre parte o la totalidad de la matrícula en un colegio de la comunidad. Oregón Promise es para los recién graduados de la high school de Oregón y los que obtuvieron el GED que se inscriben en una universidad de la comunidad de Oregón dentro de los seis meses después de su graduación. Para los estudiantes de tiempo completo, los beneficios van dependiendo de su necesidad económica y otros subsidios estatales y federales que se le hayan otorgado.

¿Quién es elegible? Debe cumplir con todos los siguientes requisitos:

- Ser un recién graduado de una high School de Oregón o beneficiario de GED
- Tener un promedio acumulado de 2,5 GPA o más alto
- Inscribirse por lo menos a medio tiempo en un colegio comunitario de Oregón dentro de los 6 meses de la graduación de la high school o terminación del GED
- Ser residente de Oregón por lo menos 12 meses antes de inscribirse en un colegio comunitario

Vea el sitio web de OSAC ([www.oregonstudentaid.gov](http://www.oregonstudentaid.gov)) para conocer las fechas de solicitud y más información.

### ¡Mentores Aspire Requeridos/Necesitados! - Martes-Viernes de 2:30-3:30 PM

¿Qué es Aspire? ASPIRE es un programa de la Comisión de Asistencia Estudiantil de Oregón (OSAC) que fomenta la educación post-secundaria

y ayuda a los estudiantes a encontrar fondos para cubrir el creciente costo de la educación post-secundaria. A través de Aspire, nosotros proporcionamos acceso a información y fondos para oportunidades educativas que van desde colegios públicos y privados de cuatro años y universidades a colegios comunitarios y a los programas de formación profesional y de aprendizaje.

**Centro de Colegios y Carreras continuación:**

Sé un Mentor Voluntario de Aspire

- Guía y ayuda a los estudiantes a seguir la educación y el entrenamiento más allá de la high school
- No se requiere experiencia, se impartirá entrenamiento
- Se proveerán todos los recursos

Si está interesado por favor comuníquese con Tera Solem en la Dayton High School - 503-864-2273 Ext. 567 o [tera.solem@dayton.k12.or.us](mailto:tera.solem@dayton.k12.or.us)

**Semana de Aplicaciones para el Colegio**

Durante todo el mes de noviembre, las escuelas y organizaciones comunitarias de todo el estado estarán celebrando la Semana de Aplicación para Colegio de Oregón (CAW). Estos lugares serán los anfitriones de eventos para ayudar a los estudiantes con el proceso de solicitud de la universidad. Estamos encantados de que la Dayton High School participará en el esfuerzo CAW, con el objetivo de garantizar que todos los miembros de nuestra clase senior apliquen a al menos un colegio de dos años o cuatro años este otoño. Los eventos DHS serán del 15 al 17 de Noviembre.

El objetivo principal de la Semana de Aplicaciones para el Colegio de Oregón es proporcionar una oportunidad para que todos los seniors llenen y presenten aplicaciones para el colegio. Para nosotros el colegio significa cualquier programa de educación después de la high school, incluyendo programas de certificación, los programas de grado de dos años, y programas de grado de cuatro años.

**Información de Cierres y Retrasos Escolares**

En caso de que se presenten condiciones peligrosas para los autobuses, el supervisor de transporte de First Student hará una recomendación al Superintendente del Distrito Escolar Dayton. Se tomará una decisión tan pronto como sea posible para abrir las escuelas a tiempo, para retrasar el inicio de clases, o cerrar las escuelas.

En caso de posible retraso escolar o cierre debido a las inclemencias del tiempo o condiciones peligrosas en la carretera, nuestras escuelas activaran el sistema de llamadas automatizadas School Messenger para notificarle. En adición, por favor vea su estación de televisión local, escuchen la estación de radio local, o visite una de las siguientes páginas web:

El Distrito Escolar de Dayton quiere que usted sepa que en las situaciones de cierre por mal clima este invierno, vamos a publicar "Cerrado" en lugar de una lista de todo lo que se cancela. Si ve "Cerrado" para nuestro distrito, significa que no habrá actividades del distrito y que los edificios serán cerrados. Si un evento o actividad continúa, se indicará (como "Cerrado, pero el consejo escolar se reunirá").

Dayton SD solo información: [www.flashalert.net/id/daytonsd](http://www.flashalert.net/id/daytonsd)

[www.do.daytonk12.org](http://www.do.daytonk12.org)

**Día de los Abuelos en la Grade School**

¡El Día de los Abuelos llegara rápido! El **Viernes, 17 de Noviembre** vamos a darles la bienvenida a nuestros huéspedes de 10 a.m.-1:00 pm y ofrecemos un banquete de Acción de Gracias especial en la cafetería / multi. Los abuelos registraran su entrada y pagaran el lonche en el vestibulo principal. Los lonches son gratis para los

Dayton School District #8  
PO Box 219  
Dayton, OR 97114-0219

US Postage Paid  
Non-Profit Permit #2  
97114

**BOXHOLDER  
DAYTON, OR 97114**

Grade School	(503)864-2217
Junior High	(503)864-2246
High School	(503)864-2273
District Office	(503)864-2215
District Fax	(503)864-3927

[www.daytonk12.org](http://www.daytonk12.org)

**Exención de Responsabilidad**

Lo anterior es una traducción del Dayton School Scene. Es nuestra intención que esta traducción represente con exactitud en español la esencia del documento original en inglés. Al grado en que las dos versiones puedan, a pesar de nuestros mejores esfuerzos, variar ligeramente, por favor llame al 503-864-2215 para aclaraciones.